Stadt Chur | Amtliche Anzeigen

23. Oktober 2026 | Nr. 43

Einwohnerdienste

Meldevorschriften

Meldepflichtige Schritte, die gestützt auf das kantonale Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG) innerhalb von 14 Tagen zu erledigen sind:

Zuzug
Die Ausweisschriften sind zu hinterlegen bzw. vorzuweisen.

Schweizerische Staatsangehörige:
- Heimatschein oder Wohnsitzausweis (Heimatausweis)
- Familienausweis/Familienbüchlein (Kopie)
- Identitätskarte oder Reisepass

Ausländische Staatsangehörige:
- Identitätskarte oder Reisepass
- Ausländerausweis
- Gesuch Ausländerbewilligung oder Zusicherung zum Aufenthalt
- Passfoto bzw. Unterlagen gemäss kantonalen und eidgenössischen Vorschriften
- Versicherungsnachweis einer Schweizerischen Krankenkasse

Bei der Anmeldung sind den Einwohnerdiensten bekannt zu geben:
- Angaben gemäss Familienausweis/Familienbüchlein oder Geburtsschein
- Konfessionszugehörigkeit
- Adresse
- Beruf und Arbeitgeber
- Zuzugsort und Zuzugsdatum

Wegzug
Gegen Vorweisen der Meldebestätigung oder des Aufenthaltsausweises werden die hinterlegten Ausweisschriften ausgehändigt, bei schriftlicher oder elektronischer Abmeldung, versendet.

Adressänderung/Umzug
Umzug/Adressänderung innerhalb der Stadt Chur.

Minderjährige
Zu- und Wegzug Minderjähriger, welche einen eigenen Heimatschein besitzen, sind von den Personen, denen die gesetzliche Vertretung zusteht, zu melden, wenn der Aufenthalt oder die Abwesenheit länger als drei Monate dauert.

Firmen/Betriebe
Wer in Chur ein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe (Firma, Praxis, Restaurant usw.) eröffnet, aufgibt oder einen Domizilwechsel oder eine Namensänderung vornimmt.



Der Churer Kompost wird regelmässig auf seine Zusammensetzung sowie auf Schwermetalle und weitere Fremdstoffe untersucht. Die Ergebnisse zeigen, dass der Churer Kompost die Anforderungen erfüllt und auf der Betriebsmittelliste des Forschungsinstituts für biologischen Landbau geführt ist. *Bild Stadt Chur*

Vermietung Wohn-/Geschäftsräume
Beginn und Beendigung eines Mietverhältnisses.

Wohnungs- und Logiswechsel
Die Meldepflicht für den Ein- und Auszug von Mieterinnen oder Mietern bzw. von Logisnehmerinnen oder Logisnehmern obliegt der Vermieterin oder dem Vermieter bzw. der Logisgeberin oder dem Logisgeber. Die Ein- oder Auszugsanzeige hat an die Einwohnerdienste zu erfolgen.

Wer Geschäftsräume oder Gewerbelokale in Chur vermietet, hat den Zu- und Wegzug von Mieterinnen und Mietern den Einwohnerdiensten innert derselben Frist zu melden.

Wochenaufenthalter
Der Wohnsitzausweis (Heimatausweis) ist vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu verlängern.

Gebühren
Gestützt auf das kantonale Recht, werden für Aufwendungen der Einwohnerdienste Gebühren erhoben.

Strafbestimmungen
Missachtete Vorschriften werden mit einer Busse geahndet.

Einwohnerdienste der Stadt Chur
Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

Stadtpolizei

Umstellung auf Winterzeit 2026

Die Umstellung auf die Winterzeit findet am Wochenende vom 24./25. Oktober 2026 statt. In der Nacht von Samstag auf Sonntag werden die Uhren um 3.00 Uhr auf 2.00 Uhr zurückgestellt. Alle Gastwirtschaftsbetriebe, die von Samstag auf Sonntag eine Verlängerung der Polizeistunde bis 3.00 Uhr haben, dürfen nach der Zeitumstellung bis 3.00 Uhr (Winterzeit) geöffnet bleiben.

Gastwirtschaftsbetriebe im Rayon Welschdörfli, die über eine Einzelbewilligung zur Verlängerung der Polizeistunde bis 4.00 Uhr (Sommerzeit) verfügen, dürfen nach der Zeitumstellung bis 4.00 Uhr (Winterzeit) geöffnet bleiben.

Tiefbaudienste

Bauarbeiten Bahnhofstrasse, Bahnhofplatz–Alexanderplatz

Ab Montag, 26. Oktober 2026, beginnen an der unteren Bahnhofstrasse auf Höhe des Café Maron die Bauarbeiten für drei neue Baumgruben. Zur Verbesserung des Stadtklimas und zur Auf-

wertung des Strassenraums werden im Bereich der Natursteinplatten drei Baumgruben sowie ein Trinkbrunnen aus Andeerer Granit erstellt. Die Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis Mitte November 2026. Die drei rotblühenden Rosskastanien werden am 17. November 2026 gepflanzt.

Verkehrsführung
Während der gesamten Bauzeit ist der Baustellenbereich abgesperrt. Der Zugang zu den angrenzenden Liegenschaften und Geschäften bleibt jederzeit gewährleistet. Zufussgehende werden sicher und hindernisarm um den Baustellenbereich geführt.
Die Tiefbaudienste der Stadt Chur sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten um Verständnis.

Hochbaudienste

Sprechstunde Bauinspektorat
Ohne Voranmeldung
Montag/Dienstag/Donnerstag: 14.00–15.00 Uhr
Mittwoch/Freitag: 8.30–9.30 Uhr

Öffentliche Planauflage
23. Oktober bis 12. November 2026

Auflageort
Die Gesuchsunterlagen liegen während der gesetzlichen Auflagefrist beim Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG, öffentlich zur Einsicht auf. Die Einsichtnahme ist während der Sprechstundenzeiten ohne Voranmeldung möglich. Ausserhalb der Sprechstundenzeiten kann während der ordentlichen Öffnungszeiten nach vorgängiger Terminvereinbarung Einsicht genommen werden. Termine können per E-Mail an bauinspektorat@chur.ch oder telefonisch unter 081 254 51 51 vereinbart werden. Zusätzlich können die Gesuchsunterlagen während der Auflagefrist digital eingesehen werden.

Öffentlich-rechtliche Einsprachen
sind bis 12. November 2026 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bauinspektorat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft:
Marco Bacchi, Chur
Bauobjekt:
Kronenwingert 50, Chur, Kataster Nr. 10391
Quartierplan Kronenwingert, Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Nordostseite
Zone: Wohnzone 2
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
–Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

Planunterlagen unter: www.chur.ch/planauflage

Bauherrschaft:
Stadt Chur Tiefbaudienste, Chur
Bauobjekt:
Radweg Chur–Felsberg, Chur, Kataster Nr. 2115, 4936
Sanierung und Verbreiterung des Radwegs (ab der Grenze Domat/Ems bis zur Unterführung Felsbergerweg)
Zone: Landwirtschaftszone, Übriges Gemeindegebiet

Planunterlagen unter: www.chur.ch/planauflage

Grün und Werkbetrieb

Wald und Alpen
Sperrung Füxliweg/Tschiertschen

Der Füxliweg ist vom 5. Oktober bis Ende Oktober aufgrund eines Holzschlags und Unterhaltsarbeiten am Weg gesperrt.
Die Abteilung Wald und Alpen bittet um Verständnis.

Werkbetrieb
Mühlbachabschlag Herbst 2026

Der diesjährige Mühlbachabschlag zwecks Unterhaltsarbeiten durch den Werkbetrieb findet vom 26. Oktober bis zum 4. November 2026 statt. Aufgrund von unvorhersehbaren Ereignissen oder schneller beendeten Arbeiten behält sich der Werkbetrieb eine Verlängerung/Verkürzung des Abschlags vor.
Der Abschlag betrifft den Obertorer- sowie den Untertorer-Mühlbach. Aus Rücksicht auf die naturnahen Abschnitte wird aber jeweils nur derjenige Bach abgeschlagen, in welchem die dringend notwendigen Arbeiten stattfinden. Spätestens am Donnerstag, 5. November 2026, ist die Wiederinbetriebnahme beider Mühlbäche.

Für Auskünfte im Zusammenhang mit dem Mühlbachabschlag steht Ihnen der Bereichsleiter Betrieblicher Unterhalt, Herr Bechstein (Telefon 081 254 47 87) gerne zur Verfügung. Der Werkbetrieb bittet um Verständnis.

Kirchen

Reformierte Kirche Chur

Chur, Haldenstein und Maladers
www.chur-reformiert.ch

Freitag, 23. Oktober 2026
Seniorenzentrum Cadonau
16.00 Uhr Gottesdienst
Pfarrerin Wilma Finze-Michaelsen
Bündner Herbstfest mit Abendmahl
Sonntag, 25. Oktober 2026
Martinskirche
10.00 Uhr Gottesdienst

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
  Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
- **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur**
  Notfallarzt; sofern Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar. Tel. 081 252 36 36 (täglich)
- **Apotheken in der Stadt Chur**
  Amavita-Apotheke **Tel. 058 878 15 10**
  Bahnhofsunterführung
  *Mo–Fr 7.30–20.00,
  Sa–So und Feiertage 8.00–19.00
  Amavita-Apotheke Landi **Tel. 058 878 15 20**
  Grabenstrasse 15
  *Mo–Fr 8.00–18.30,
  Sa 8.00–16.00
  Apollo-Apotheke **Tel. 081 284 15 24**
  Badusstrasse 10
  *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
  Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
  Apotheke BENU Chur **Tel. 081 253 41 41**
  Gürtelstrasse 10
  *Mo–Fr 8.00–18.30,
  Sa 8.00–16.00
  Coop Vitality Apotheke **Tel. 058 878 84 60**
  Raschärenstrasse 35
  *Mo–Fr 9.00–19.00,
  Sa 9.00–18.00
  Fortuna-Apotheke **Tel. 081 284 20 22**
  Tittwiesenstrasse 55
  *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
  Sa 8.00–13.00
  Giacometti-Apotheke **Tel. 081 284 18 18**
  Giacomettistrasse 32
  *Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,
  Sa 8.30–15.30
  Grischuna-Apotheke **Tel. 081 252 80 80**
  Postplatz
  *Mo–Fr 8.00–18.30,
  Sa 8.00–17.00
  Lacuna-Apotheke **Tel. 081 284 55 05**
  Belmontstrasse 1
  *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
  Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
  Loë Apotheke **Tel. 081 521 90 00**
  Loëstrasse 170
  *Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,
  Sa 8.30–12.15
  Medi Porta **Tel. 081 511 63 63**
  Gürtelstrasse 46
  *Mo–Fr 8.00–18.00,
  Sa geschlossen
  Montalin-Apotheke **Tel. 081 284 35 55**
  Ringstrasse 88
  *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
  Sa 8.00–17.00
  Raetus-Apotheke **Tel. 081 250 15 15**
  Bahnhofstrasse 14
  *Mo–Fr 7.30–19.00,
  Sa 7.30–18.00
  Steinbock-Apotheke **Tel. 081 252 26 80**
  Quaderstrasse 16
  *Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
  Sa 8.00–16.00
  TopPharm Apotheke Masans **Tel. 081 250 08 04**
  Haldensteinstrasse 1
  *Mo–Fr 8.00–18.30,
  Sa 8.00–16.00

  *Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrische Dienste Graubünden**
  24 Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**
- **Zahnärztlicher Notfalldienst**
  Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann die Tel.-Nr. des diensttuenden Zahnarztes über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
- **Bestattungsamt Chur** **Tel. 081 254 47 66**
  Stadthaus, Masanserstrasse 2
  Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
  Sa/So/Feiertage: Tel. 079 772 85 18

Pfarrerin Wilma Finze-Michaelsen und Pfarrerin Alexandra Flury-Scholch (Mission 21)
Die peruanische Sängerin Patty Lardi Bonilla und Maryon Capararo, Gesang und Gitarre, präsentieren lateinamerikanische
Lieder, mit denen Frauen kraftvoll ihre Stimme erheben und gegen Gewalt protestieren. Im Anschluss Apero.

Missionskollekte für Mission 21

Donnerstag, 29. Oktober 2026
Alterssiedlung Kantengut
15.30 Uhr Gottesdienst
Pfarrer Thomas Gottschall
Ökumenische Gedenkfeier

Abdankungen
Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson - auch übers Wochenende.

Seelsorge
Wir sind für Sie da - seelsorgerische Hilfe finden Sie bei unseren Pfarrpersonen und unserem Sozialarbeiter. Seelsorge und Notfälle rund um die Uhr: Die Dargebotene Hand, Telefonnummer 143.

Begegnungscafé
Di, 27.10., 09.00–11.00 Uhr, Comanderzentrum, Kathrin Bezzola: «Prättigauer Geschichten»

Spielen und Hüpfen für Jung und Alt
Mi, 28.10., 14.00–16.30 Uhr, Comanderzentrum, Spielnachmittag für alle Generationen mit Hüpfburg, Bausteinen, Kapla und vielen verschiedenen Gemeinschaftsspielen, Zvieri-Pause und Abschluss.

Mit der Bibel im Gespräch
Mi, 28.10., 19.00–20.00 Uhr, Comanderzentrum, Gemeinsam Texte der Bibel ausloten und für das Leben fruchtbar machen. Mit Pfarrer Thomas Gottschall.

Frühgebet
Do, 29.10., 06.45–07.15 Uhr, Comanderzentrum, Singen, hören und beten. Gemeinsam den Tag beginnen. Sich vom Gebet tragen lassen.

Öffnungszeiten Verwaltung
Montag 14.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 08.30 bis 11.30 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr. Sennensteinstrasse 28, Telefon 081 252 22 92

Kirchlicher Sozialdienst
Sprechstunden und telefonische Erreichbarkeit: Montag und Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr. Termine nach Vereinbarung. Sennensteinstrasse 26, Telefon 081 252 27 04.

Barrierefreiheit
Der Zugang zu unseren Kirchen ist barrierefrei, mit Ausnahme der Kirchen Haldenstein und Maladers.

Katholische Kirchgemeinde Chur

DOMPFARREI (Kathedrale)
Samstag, 24. Oktober
06.30 Uhr hl. Messe
16.00 Uhr Beichtgelegenheit
16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)
18.00 Uhr hl. Messe
Sonntag, 25. Oktober
07.30 Uhr hl. Messe
10.00 Uhr hl. Messe; parallel Kinderkatechese im Pfarrhaus
Kollekte: Priesterseminar St. Luzi
Montag, 26. Oktober
06.30 Uhr hl. Messe
18.00 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit; anschl. hl. Messe
Dienstag, 27. Oktober
09.00 Uhr hl. Messe
12.15 Uhr hl. Messe
Mittwoch, 28. Oktober
06.30 Uhr hl. Messe
09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)
Donnerstag, 29. Oktober
06.30 Uhr hl. Messe
08.00 Uhr hl. Messe
Freitag, 30. Oktober
06.30 Uhr hl. Messe
09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)
18.15 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr hl. Messe

ERLÖSERPFARREI
Samstag, 24. Oktober
10.30 Uhr Beichtgelegenheit
16.00 Uhr Beichtgelegenheit
16.30 Uhr hl. Messe
Sonntag, 25. Oktober
10.00 Uhr hl. Messe
19.00 Uhr hl. Messe
Kollekte: Priesterseminar St. Luzi
Mittwoch, 28. Oktober
09.00 Uhr hl. Messe
Donnerstag, 29. Oktober
09.00 Uhr hl. Messe
18.30 Uhr Beichtgelegenheit
Freitag, 30. Oktober
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI
Samstag, 24. Oktober
18.30 Uhr hl. Messe
Sonntag, 25. Oktober
10.30 Uhr hl. Messe mit Flötengruppe; anschl. Apéro
Kollekte: Priesterseminar St. Luzi
Dienstag, 27. Oktober
18.30 Uhr hl. Messe
Donnerstag, 29. Oktober
09.00 Uhr hl. Messe
15.30 Uhr Ökum. Gottesdienst (Kantengut)
17.30 Uhr Rosenkranz

SOZIALDIENSTE
DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE
Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Focus C

Willkommen in unserer Kirche
Calandastr. 38, Chur, www.focusC.ch

Sonntag, 25. Oktober
10.00 Uhr Jubiläums-Gottesdienst
mit anschliessendem Mittagessen
Anmeldung über Homepage
Kidsprogramm
Auf Anfrage Übersetzung

Redaktionsschluss:
Jeweils am Mittwoch, 11.30 Uhr

Amtliche Anzeigen

der Gemeinden lll Churwalden l Felsberg l Trimmis

23. Oktober 2026 l Nr. 43

Churwalden

Zurückschneiden von Sträuchern/Bäumen entlang öffentlicher Strassen/Gehwege im Siedlungsraum

Gemäss Art. 77 des Baugesetzes der Gemeinde Churwalden haben Einfriedungen, Pflanzen, Lebhäge, Zäune, Parkplätze, Anlagen etc. ein Mindestabstand von 50 cm gegenüber öffentlichen Strassen (Strassen-/Trottoirrand) und Wegen einzuhalten. Beeinträchtigen Pflanzen fremdes Eigentum, die öffentliche Sicherheit oder verunstalten sie das Orts- und Landschaftsbild, kann die Baubehörde die Beseitigung der Pflanzen anordnen.
Die Strassenfahrbahn muss bis auf eine Höhe von 5 m, das Trottoir bis auf eine solche von 3,50 m von überhängenden Ästen von Sträuchern, Zier- und Obstbäumen freigehalten werden (Art. 21 der kantonalen Strassenverordnung).
Für die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer sind diese Abstände äusserst wichtig. Fussgänger, die öffentlichen Dienste (Kehrichtabfuhr, Strassenreinigung, Winterdienst) sowie der Landwirtschafts-/Forstwirtschafts-/Privatverkehr werden ansonsten behindert, respektive es entstehen Schäden an den Fahrzeugen.
Die Gemeindebetriebe Churwalden ersuchen die Grundeigentümer, sich an diese Vorschriften zu halten und Bäume/Sträucher entlang von Strassen bzw. Gehwegen **bis spätestens 31. Oktober 2026 entsprechend zurückzuschneiden.**
Im Unterlassungsfall prüfen die Gemeindebetriebe Churwalden die erforderlichen Massnahmen (z.B. Ersatzvornahme).
Wir danken für Ihr Verständnis.

Gemeindebetriebe Churwalden

Sperrung Güterstrasse Runcalier

Die Güterstrasse Runcalier ist von Mittwoch, 21. Oktober bis Freitag, 23. Oktober 2026 und von Montag, 26. Oktober bis Freitag, 30. Oktober 2026 jeweils von 07:00 – 17:00 Uhr infolge Einbaus der Feinplanie für jeglichen Verkehr gesperrt.

Für die Maiensässe Oberhof und Spinamels kann weiterhin die Umfahrung über den Spinamelserweg genutzt werden. Es gilt dabei die gleiche Durchfahrtregelung wie während der Bausaison 2026; bergwärts (von Chur-Passugg nach Runcalier) jeweils alle geraden Stunden. Talwärts (von Runcalier nach Passugg-Chur) jeweils alle ungeraden Stunden.

Für die Maiensässe Pruss/Unterhof gilt die Sperrung von Montag, 26. Oktober bis Freitag, 30. Oktober 2026 jeweils von 07:00 – 17:00 Uhr vom Abzweiger Spinamels bis zum Abzweiger nach Unterhof.
Wir danken für das Verständnis.

Bauamt Churwalden

Gwunderhüsli / Brockenstube Frauenverein Malix

Das Gwunderhüsli ist jeden Samstag von 9.30–12.00 Uhr geöffnet. Wir freuen uns euch im Gwunderhüsli am Sennereiweg 5 bei Kaffee und Gebäck zu begrüssen.

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Sonntag, 25. Oktober
10.00 Uhr Hl. Messe

Weitere Informationen unter:
www.kathkirche-churwalden.ch

Felsberg

Bürgergemeindeversammlung

Der Bürgerrat lädt Sie herzlich ein zur Bürgergemeindeversammlung vom Freitag, den 30. Oktober 2026, um 19.00 Uhr, in der Aula.

Traktanden:
1. Begrüssung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Bürgergemeindeversammlung vom 26. Mai 2026
4. Stand Projekt Säss
5. Beschluss in einem Sachgeschäft in Nutzungsvermögen: neue Recyclingstelle auf der Parzelle 1056 durch die politische Gemeinde
6. Teilrevision Besoldungsreglement
7. Überreichung Urkunden an Neubürger
8. Orientierung und Umfrage

Im Anschluss an die Versammlung wird traditionsgemäss ein Nachtessen in der Aula offeriert.

Der Bürgerrat

Behinderungen und Sperrung Untere Gasse (12)

Am Dienstag, 3.11.2026, von 8 Uhr bis 10 Uhr wird auf der Unteren Gasse ein LKW mit Kran Baumaterialien bzw. Bauteile anliefern (für Baustelle Chrüzlistutz 7). Aufgrund der eingeschränkten Platzverhältnisse muss die Untere Gasse, unmittelbar bei Haus Nr.12 während diesem Zeitfenster für den Verkehr gesperrt werden. Für Fussgänger(innen) und Velofahrer(innen) bleibt eine Durchfahrt möglich.

Betroffene Anwohnerinnen und Anwohner werden gebeten diesen Strassenabschnitt, je nach Gegebenheit in Richtung Burgstrasse oder Kirchenstutz zu umfahren bzw. umgehen. Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.
Felsberg, 23.Oktober 2026

Gemeindeverwaltung Felsberg

Trimmis

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet, Freitag, 30.10.2026, statt. Zur Grünabfuhr können kompostierbare Abfälle übergeben werden. Die Grünabfälle sind zusammengebunden (bis 1.50 m) in Gefässen oder in Papiersäcken bis spätestens 12.30 Uhr auf den üblichen Molok-Standorten bereitzustellen. Kehrichtsäcke dürfen nicht verwendet werden.

Aufgebot zum Nachschiesskurs 2026

Diesen Nachschiesskurs haben alle Schiesspflichtigen zu absolvieren, die das obligatorische Programm nicht oder nicht vorschriftsgemäss bis 31.08.2026 in einem anerkannten Schiessverein geschossen haben.
Der Nachschiesskurs findet auf der städtischen Schiessanlage Rossboden in Chur, am Samstag, 7. November 2026, 08.30 Uhr – 12:00 Uhr statt.

Nähere Auskunft erteilt das Amt für Militär und Zivilschutz, Militär, Schloss Haldenstein, Schlossweg 4, 7023 Haldenstein.
E-Mail: info@amz.gr.ch;
Tel +41 (0)81 257 35 23.

Baugesuch

2026-0068 - Korrektur Publikation vom 16.10.2026
Bauherrschaft: Peter und Ruth Hug, Churweg 2, 7203 Trimmis
Projektverfasser: BHP Architekten AG, Grabenstrasse 4, 7304 Maienfeld
Grundeigentümer: Peter Hug, Churweg 2, 7203 Trimmis
Bauvorhaben: Abbruch best. Stall und Neubau Mehrfamilienhaus sowie Carport

Grundstück Nr.: 2236
Standort: Winkelweg 5
Zone: D

Gesuche für koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
– Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung vom 05.10.2026
– Gesuch betreffend Ersatzbeitrag für nicht zu erstellende Pflichtschutzplätze vom 05.10.2026

Auflagefrist und -ort:
Vom 23.10.2026 bis 12.11.2026 auf der Gemeindeverwaltung Trimmis während der üblichen Öffnungszeiten.

Einsprachen:
Einsprachen sowohl gegen die vorerwähnten Baugesuche als auch gegen allfällige Gesuche für koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen sind schriftlich und begründet während der Auflagefrist an die Baukommission Trimmis einzureichen.

Integration durch Sport!
PluSport Behindertensport Schweiz macht's möglich, seit 60 Jahren – dank Ihnen!

PluSport
Behindertensport Schweiz
Sport Handicap Suisse
Sport Andicap Svizzera

ZEWO

IBAN CH63 0900 0000 8000 0428 1

Mit TWINT spenden!



HOLGER FINZE-MICHAELSEN

Flucht über die Berge ins Prättigau

GESCHICHTEN VON FLÜCHTLINGEN UND DESERTEUREN 1938 – 1945

312 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-907679-08-1
CHF 29.90.– (UVP)

Somedia Buchverlag ist auch auf Facebook und Instagram zu finden.

EINLADUNG ZUR BUCHVERNISSAGE

FLUCHT ÜBER DIE BERGE INS PRÄTTIGAU

Sonntag, 1. November 2026 um 14.00 Uhr in der MZH St. Antönien

Musik: Evelyne Hess | Apéro im Anschluss

Jüdinnen und Juden, vor allem aus Wien, Antinazis aus sozialistischen und kommunistischen Kreisen, griechische Zwangsarbeiter, Angehörige der Wehrmacht auf Heimaturlaub, junge Leute – Studentinnen, Leiter von Jugendorganisationen, zum deutschen Militärdienst Aufgebotene: Die Angst um ihr Leben treibt sie vom Montafon aus über die Pässe ins Prättigau, nachdem die Fluchtwege im St. Galler Rheintal abgeschnitten sind. Auf gefährlichen Pfaden und oft unter dramatischen Umständen erreichen sie so die Schweiz. 175 Männer und Frauen, die jenseits der Berge Rettung und Freiheit suchen.

Erhältlich in der Buchhandlung oder bei Somedia Buchverlag AG
www.somedia-buchverlag.ch
Telefon 055 645 28 63

somedia BUCHVERLAG